

## 子女學校免疫/結核病(TB)記錄分享許可 加州免疫登記處(CAIR)篩選測驗資訊

免疫或「疫苗注射」可以預防患有嚴重疾病。結核病 ( TB ) 篩選測驗有利於確定您是否已被或可能會感染有TB。在您子女入學時，需要開展該項測驗。隨時注意您子女的疫苗注射/TB測驗情況不是一件非常容易的事，特別是在多位醫生進行疫苗注射/TB測驗的情況下，情況尤為如此。加州免疫登記處(CAIR)是一種安全的電腦系統，醫生和授權的保健提供者通過使用該系統可以隨時留心您子女的疫苗注射和TB測驗情況。如果您更換醫生，則您的新醫生可以使用該登記系統來查看您子女的疫苗注射/TB測驗記錄。CAIR受到加州公共衛生部的大力支持。

### CAIR 對您的說明

- 隨時留心您子女的所有疫苗注射和TB測驗 ( 皮膚測驗/胸部X光檢查 )，因此您的子女不會錯過任何一場疫苗注射和TB測驗或者接收了太多次的疫苗注射和TB測驗
- 向您提供您子女最新的疫苗注射/TB測驗記錄副本 ( 這些記錄由醫生提供 )
- 幫助兒童托護或學校管理層確認您的子女已經接收了所需的疫苗注射/TB測驗，以便可以開始保育和教育工作
- 當您的子女需要疫苗注射時，幫助您的醫生提醒您

### CAIR 對學校的幫助

根據加州法律，學校、托護機構和其他機構可能使用CAIR僅用於：

- 查看其專案下哪些學生已經接收了疫苗注射/TB測驗，哪些需要接收疫苗注射/TB測驗
- 確保學生已接收了所有必要的疫苗注射/TB測驗，以便可以開始保育和教育工作

### CAIR可以分享哪些資訊?

- 您子女的姓名、性別、出生年月和出生地
- 家長或監護人姓名
- 您子女疫苗注射/TB測驗詳情，例如疫苗/TB測驗類型以及疫苗註冊/測驗日期
- 有限的非醫療資訊，以正確識別您的子女

您的子女資訊很安全！我們會以對待私人醫療資訊一樣來對待CAIR裏的輸入資訊。根據加州法律，僅您的醫生診所、健康保險計畫部門或公共衛生部門才會查看您的地址和電話號碼。濫用登記系統內的資訊會被法律追究。

### 家長或監護人權利

您的權利為：

- 說不，如果您不想與CAIR分享您子女學校記錄內的疫苗注射/TB測驗資訊
- 之後可以改變主意，如果您想停止或開始與CAIR分享您子女的疫苗注射/TB測驗資訊，
- 查看CAIR內您子女的疫苗注射/TB測驗資訊記錄副本，並請您的醫生糾正任何可能發生的錯誤
- 瞭解誰查看了您子女的CAIR記錄

如果您想授權您的學校與加州免疫登記處分享您子女的學校記錄，請在下麵簽署並注明日期。剩餘工作由您子女的學校來完成！

\_\_\_\_\_  
家長/監護人簽名

\_\_\_\_\_  
今天的日期

\_\_\_\_\_  
子女全名 ( 請用印刷體 )

\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
子女出生年月 ( 年月日 )

子女性別: 男 女

\_\_\_\_\_  
媽媽的姓和名 ( 請用印刷體 )

( 畫圈 ) 如果您不願意與CAIR分享您子女的疫苗注射

/TB測驗記錄，您無需做任何事情。您已完成所有事項。更多資訊請聯絡CAIR幫助台：800-578-7889 或

[CAIRHelpDesk@cdph.ca.gov](mailto:CAIRHelpDesk@cdph.ca.gov)